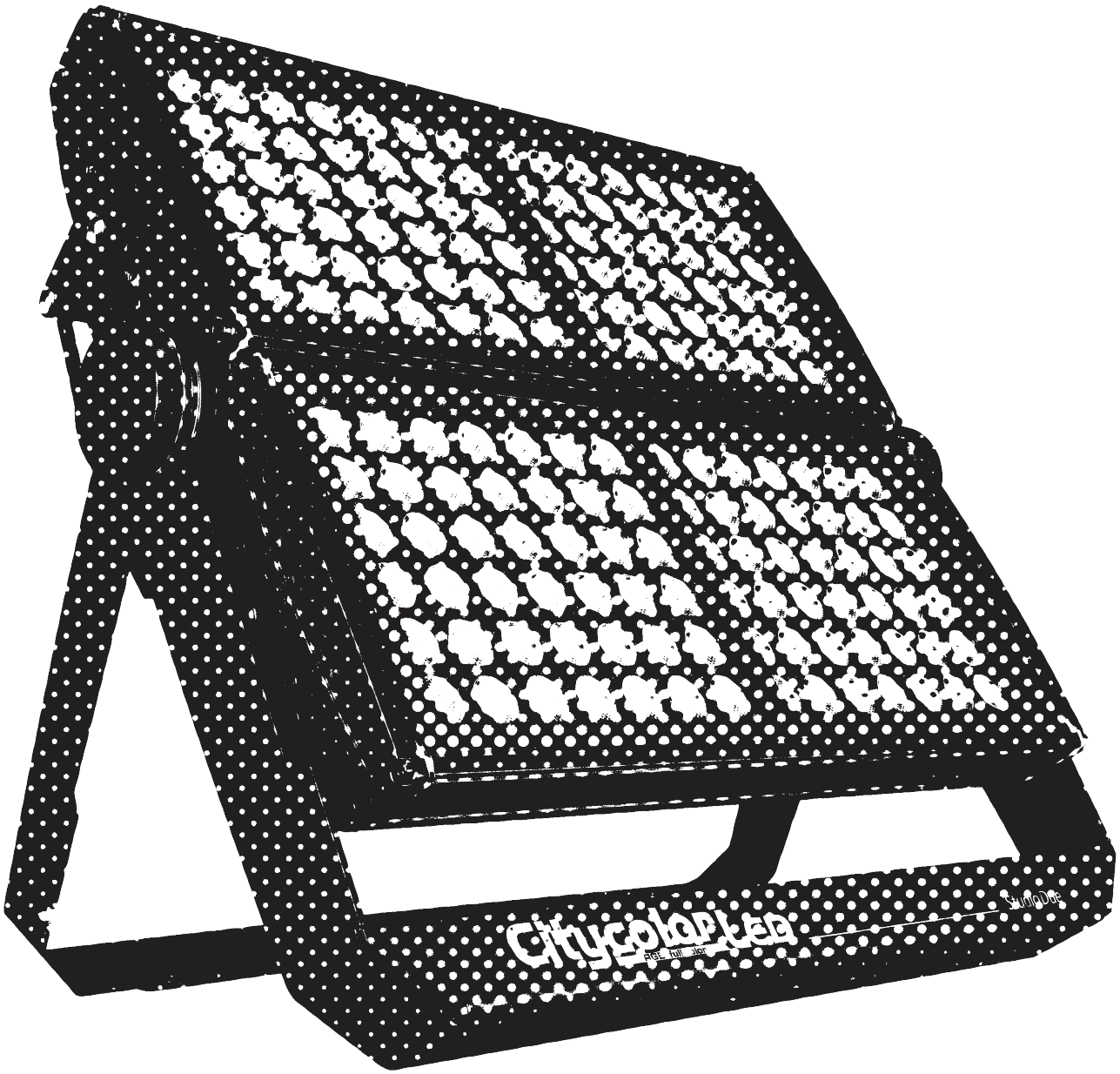
Studio Due

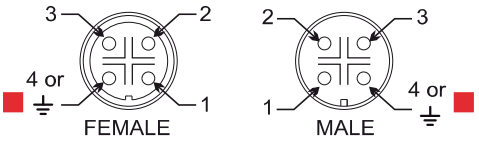
取扱説明書



Citycolor LED

User manual for art.1302 and art.13021
Manuale d'uso per art.1302 e art.13021

AMPHENOLコネクター



PIN	SIGNAL
1	GROUND/RETURN/OV
2	N.C.
3	DATA COMPLEMENT (-, INVERTED)
4 or ⏚	DATA TRUE (+, NON INVERTED)

警告

このコネクターでは、No.4またはアースのマークがあります。

IMPORTANTE WARNING

本体に付属するコネクター

灯具を屋外で使用する場合、
art. AMPHENOL-CONN M/Fを
使用して新しいケーブルを作成
します。

ケーブルはコネクターキットに
含まれません。

art. AMPHENOL-CONN M/F

オプション

art. **AMPHENOL/XRL MF**
(OPTIONAL)

屋内使用のみ

これらのコネクターは
屋内使用のみです。

art. **AMPHENOL/XRL MF** male/female connectors (optional)

art. **AMPHENOL/XRL MF** connettori maschio/femmina (opzionale)

これらのコネクターは
IP67です。

目次

Page 4 - アクセサリー

Page 10 - 安全情報

Page 11 - はじめに

Page 12 - 技術仕様

Page 13 - DMXコントローラと灯具の接続方法

Page 13 - DMX 信号接続

Page 14 - 電源接続

Page 15 - レアパネル：灯具の接続

Page 17 - コントロールパネル機能

Page 21 - DMX 表

Page 25 - 内蔵プログラム

Page 26 - 寸法

Page 28 - CE 規格

Page 30 - 保証

CityColor LED

Optional

Art. CCLED-FROST　オプショナルワイドビームキット
65°（2 pcs)

Art. CCLED-AD BOX
オプション　XRL+Powerconアダプターボックス
(IP20)

Citycolor LED ＋オプションの
art. CCLED-FRH　（フレームホルダー）
＋オプション art. CCLED-AG 2 pcs
反射防止フィルター搭載。

オプション art.　CCLED-FRH（フレームホルダー）
＋オプション art. CCLED-BD（バーンドア）
照射範囲を調整します。

Citycolor LED オプション
art. CCLED-FRH　（フレームホルダー）
オプション art.　CCLED-AG　2 pcs.
反射防止フィルター搭載。

1

- art. CCLED-FRH
反射防止、バーンドア組み立て用フレームホルダー

2

- art. CCLED-AG
反射防止キット（2）、フレームホルダーなし

3

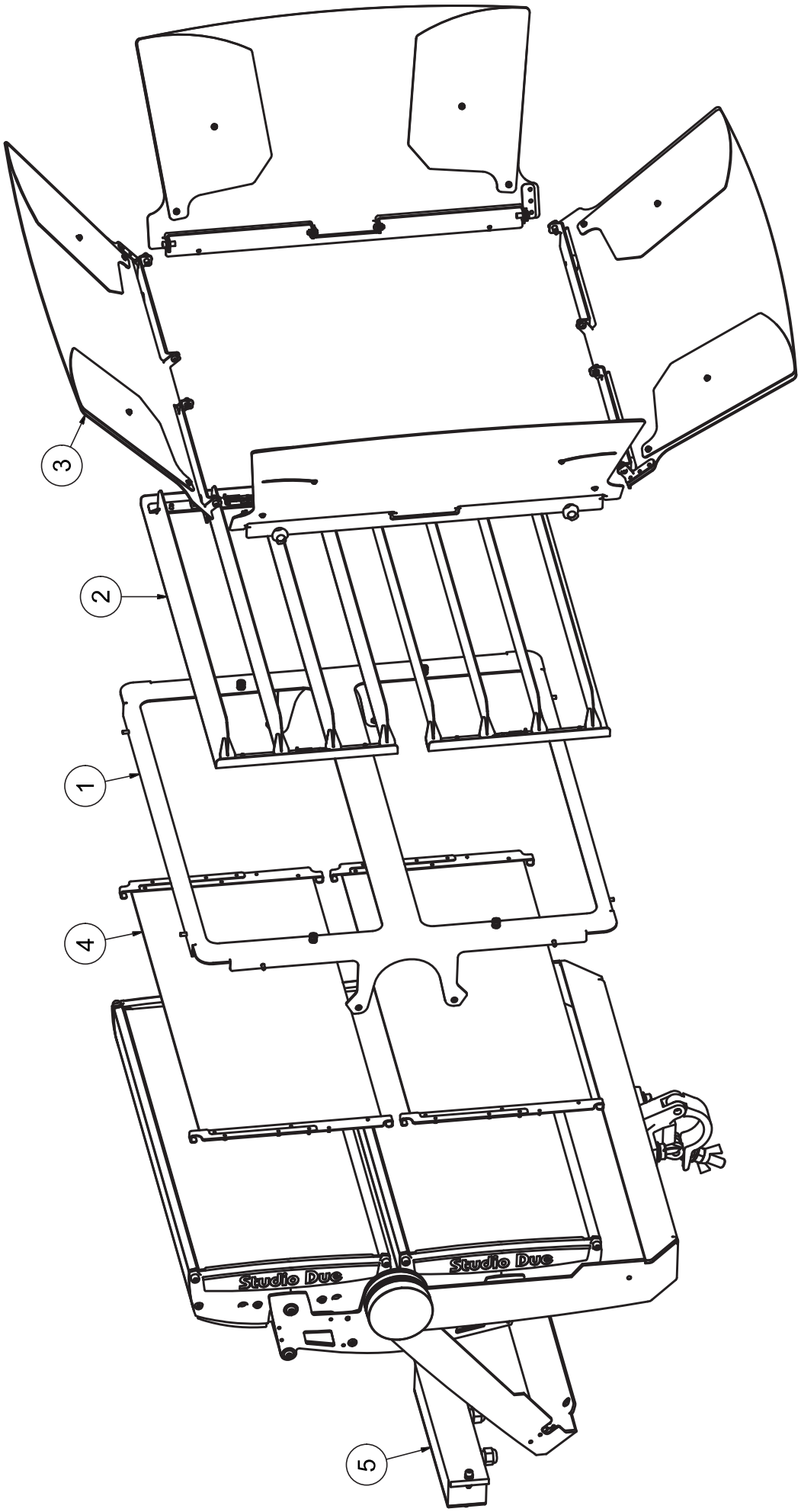
- art. CCLED-BD
バーンドアキット（4）、フレームホルダーなし

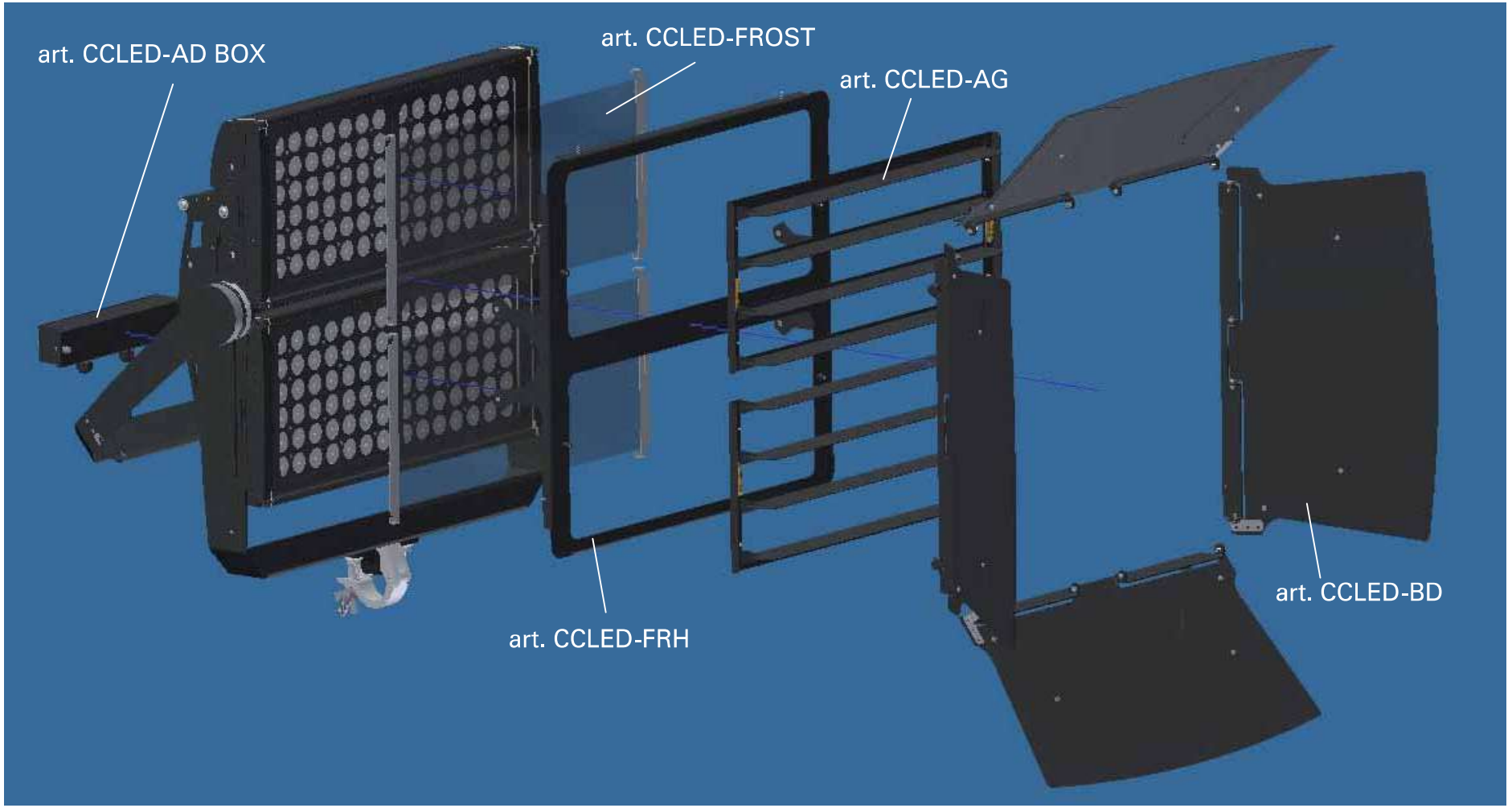
4

- art. CCLED-FROST
ワイドビームキット65°（2）、フレームホルダー必要なし

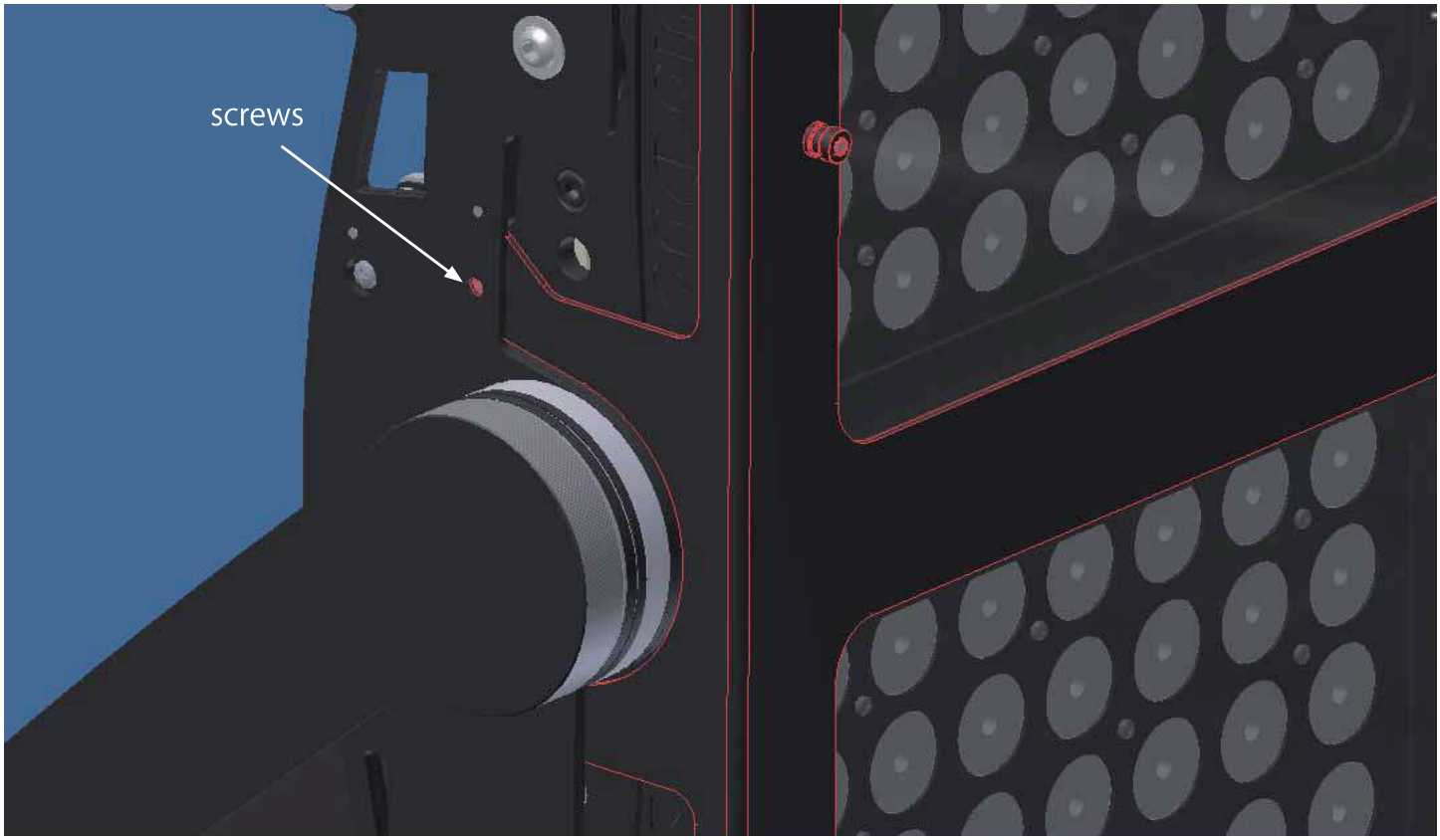
5

- art. CCLED-AD BOX
XRL + パワコンアダプターボックス（IP20)

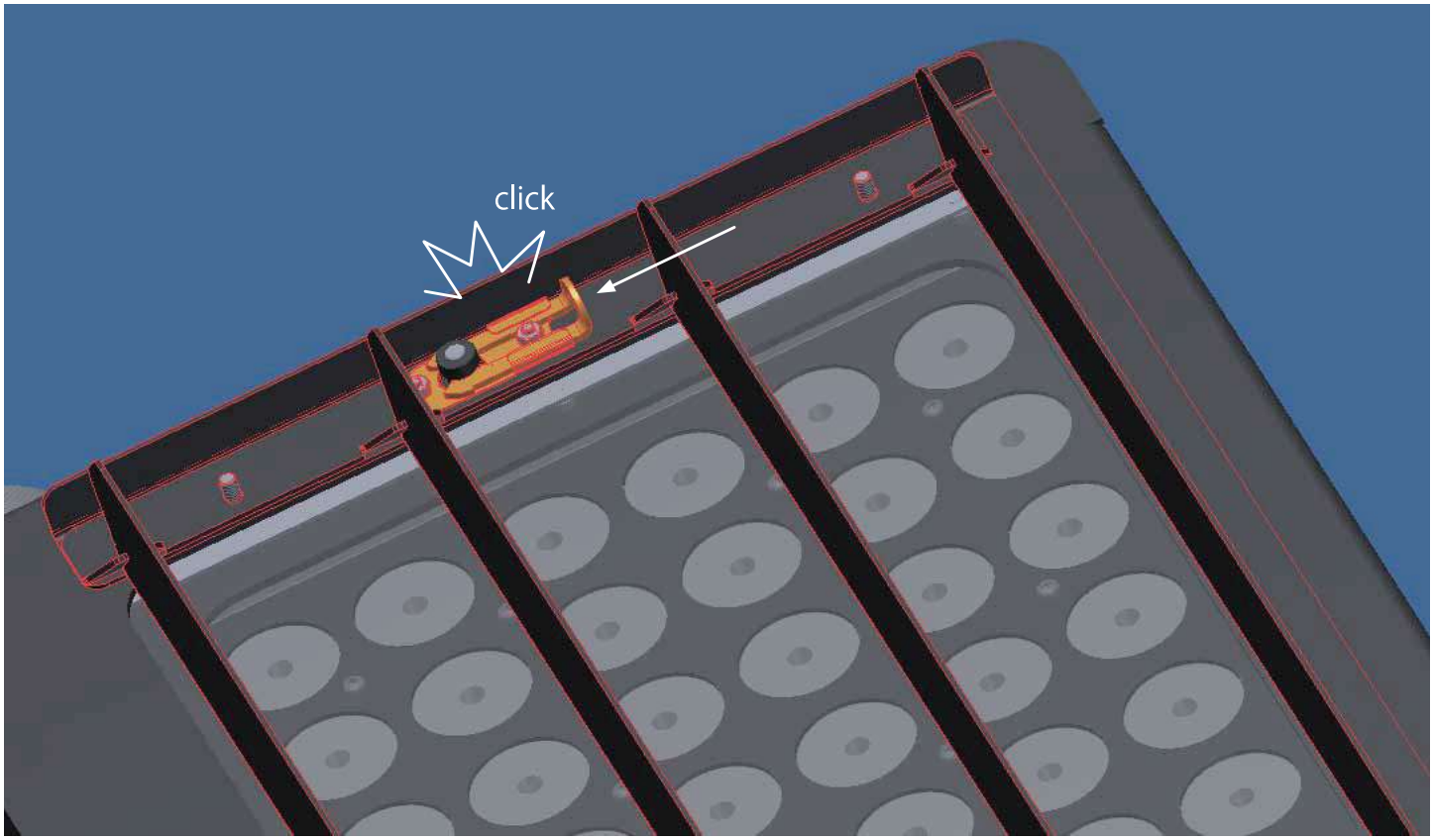

3
2
1
4
5
Studio Due
Studio Due

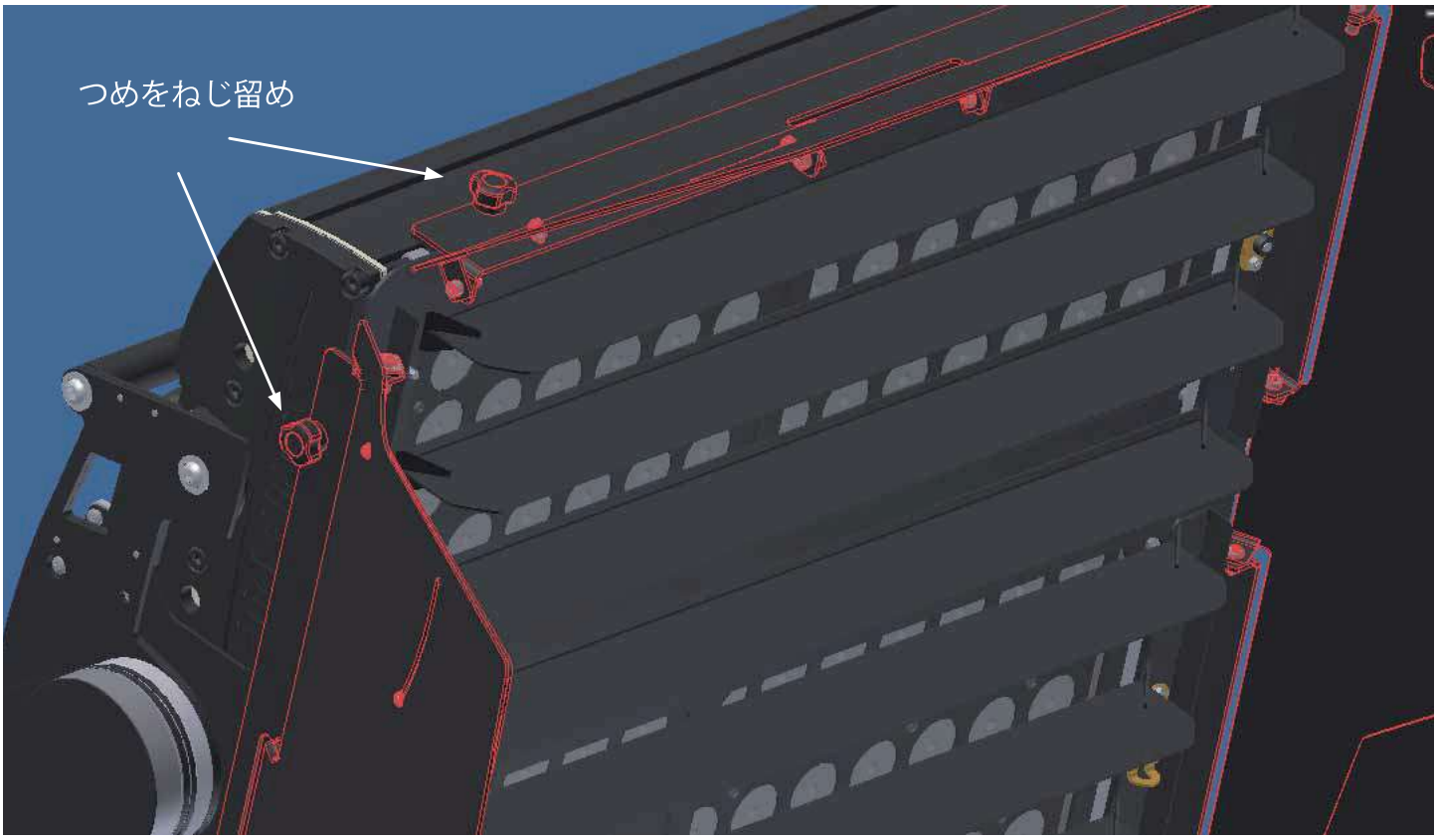

art. CCLED-AD BOX
art. CCLED-FROST
art. CCLED-AG
art. CCLED-FRH
art. CCLED-BD

art. CCLED FRH
フレームホルダーを灯具に取り付けるには、図の位置に４つのねじをしめます。このアクセサリーは、反射防止やバーンドアの取り付けに必要です。



art. CCLED AG
フレームホルダーに反射防止をとりつける場合、図のように、リテナーをロックするまでスライドします。




つめをねじ留め

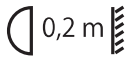
スプリングクリップを伸ばして
フロントアクセサリーを
取り付けます。

⚠ 警告

安全情報

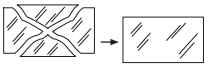
この機材を操作する前に警告文をご覧ください。電気ショック、火災、機械的な危険性、危険物による損傷や破損を避けるために、本説明書をご覧ください。

•危険物に関する保護
製品寿命がきたとき、処分にあたり、回収を依頼してください。一般廃棄物で処理したり、自然環境に放棄しないでください。
最寄の特別廃物処分場に回収するか、サービスを受けたディラーに委ねます。
誤った廃棄は環境や人体に影響を及ぼします。認可のない廃棄は処罰を受けることもあります。



•火災予防
1) 壁または可燃物から最低0.2mあけてください。
2) 照射物より最低0.2mあけてください。
3) 指定のタイプ及び定格のヒューズと交換してください。
4) 熱を出すものの側に、本体を設置しないでください。本体が熱いとき、接続ケーブルをおかないでください。
5) 本体は通常可燃物の上に設置するよう、デザインされています。

•電気ショックに関する保護
1) 本体はアースに接続してください。
2) Class I 機材。パワーサプライのコードの1部に保護アースのコンダクターが含まれます。
3) サービス前に電源を切り離してください。（専門技術者のみ）



•機械的な危険に関する保護
1) 灯具を吊る際は、安全ケーブルを使用します。
2) 灯具の表面は 75° Cに達します。
3) 割れや、ひっかき傷等で破損や効果が少なくなった場合、保護スクリーンやレンズは純正のものと交換します。

はじめに

CityColor LEDのご購入有難うございます。
CityColorLEDは独自の機能をもって、デザインされた新しいIP64の照明機材です。LED技術のすべての特長を生かし、さらに美しくしました。ワイヤレス対応可。建築照明とエンターティメント業界の傑出した設置用機材で、新世代のCityColorは、大きな正面玄関、コンサート、ビッグイベント、商業用施設、高層ビル、公共の建物、橋、公園、公共建造物、テーマアトラクションを照射するのに理想的です。
光の出力と投射レベルは、これまでの照明機材では到達できないもので屋外、屋内用の照明に新しい可能性をもたらしました。City Color LEDは２つのバージョンがあります。

• Art. 1302 RGB/FC (full color) CityColor LED
• Art. 13021 RGBW/FC (full color) CityColor LED

本体を最良の状態で使用するには、電源を入れるまたは使用する前に、このマニュアルを熟読してください。それによりコマンドや使用方法がわかり、簡単に使用できます。

参考のために
シリアルNo.　モデルNo.　販売元の情報をお手元においてください。

ベーシックキット
• プロジェクター
• 2 AMPHENOL コネクター　4 pin オス、メス（ケーブルなし）
• 取扱説明書
• Studio Due 保証書
• CE 規格

⚠ 警告

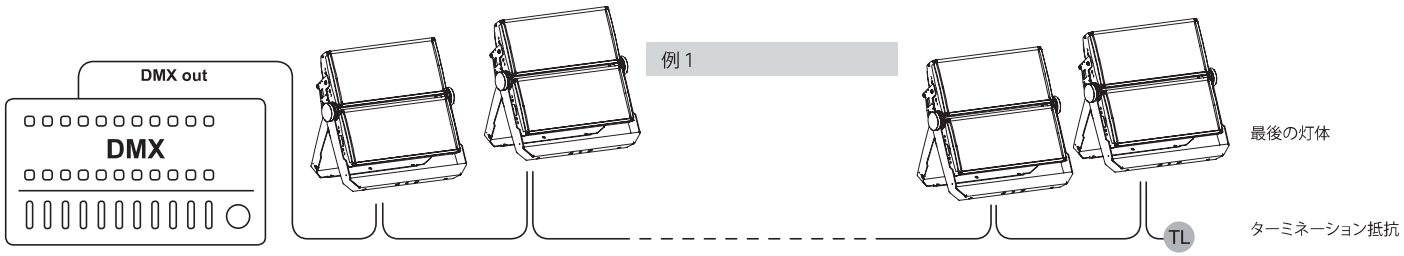
輸送中、本体に破損がないか確認します。破損や動作不良の場合、販売元に通知してください。本体が直接、配送された場合、運送会社に連絡してください。受取人（担当または会社）がこれらのクレームをすることができます。

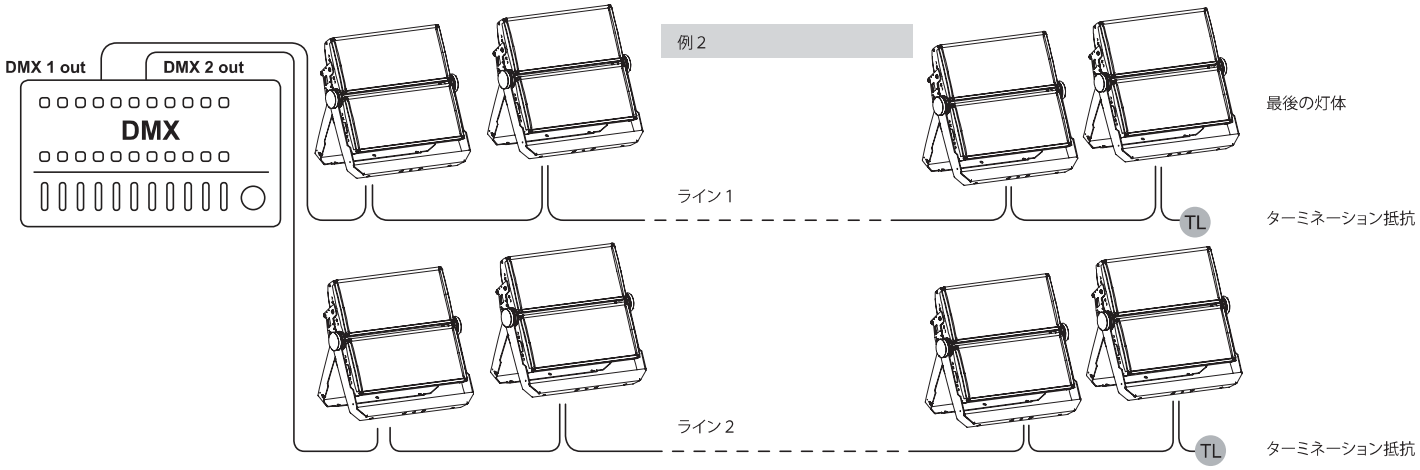
• SOURCE RGB/FC (art. 0302)
n. 168 RGB (3W) LEDs
504W トータルパワー LEDs
• オプティク
25° (12.5° +12.5°) 29 mm レンズ
要望があれば:
- 40° (20° +20°) 29 mm レンズ
- フレームホルダー（バーンドアと反射防止の取り付けに必要）
- 65° プレーンフィルター (kit 2 pcs.)
- バーンドア (kit 4 pcs.)
- 反射防止 (kit 2 pcs.)

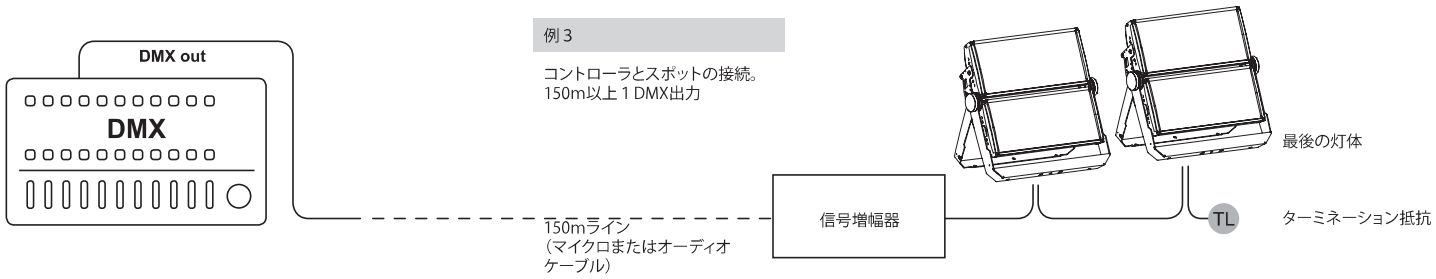
• SOURCE RGBW/FC (art. 03021)
n. 120 RGBW CREE XML 4x1A LEDs
各色電力: 170W
全色電力: 550W
• オプティック
34mm レンズ 標準ビーム 25° (12.5° +12.5°)
要望があれば:
- 34mm レンズ ワイドビーム 40° (20° +20°)
- フレームホルダー（バーンドアと反射防止の取り付けに必要)
- 65° プレーンフィルター (kit 2 pcs.)
- バーンドア (kit 4 pcs.)
- 反射防止 (kit 2 pcs.)

• チルト
マニュアル 240°
2 アジャスタブルヘッド +9°
• コントロール
インターフェース: RS-485, オプトカップル入力
プロトコル: USITT DMX512
• 接続
信号: 4pin IP 67 コネクター（オス - メス)
電源: 3x1,5mm ケーブル
アクセサリー:
- XLR 3/5pin+Powercon in-out box
- ワイヤレスDMX レシーバー
• 安全性
安全ケーブル用 n.4 アイボルト
• セットアップと構造
コントロールパネル（タッチ機能付）
Led ディスプレイ（フリップ機能）
ホワイトバランス用DMXチャンネル
DMX またはオートモード（マスター・スレーブ機能）
温度制御
フリッカーフリー
スムーズディミング
ハロゲンシュミレーション
CYM シュミレーション
• 保護等級
IP 64
• DMX チャンネル
- 9CH モード
- 5CH モード
- 4CH モード
• パワーサプライ (art. 0302 and art. 03021)
2x320W スイッチングパワーサプライ
電圧 100-240V~
周波数 50-60Hz
定格電流 2.5A@230V-Fuse T10A
アクティブPFC
消費電力 560W (全色フルパワー)
• サイズ
WxDxH: 690x150x610 mm
重量: 32 Kg.

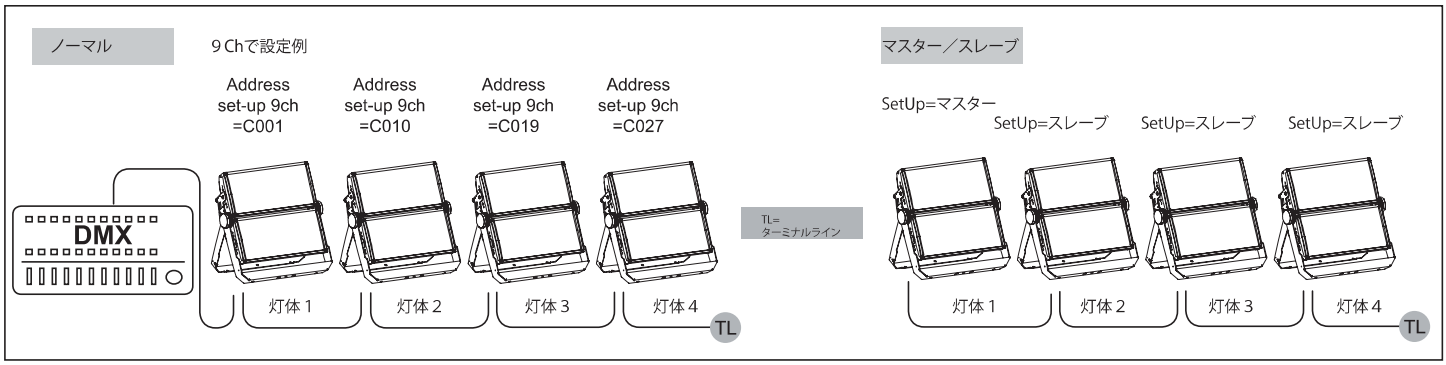
DMXコントローラと灯具の接続







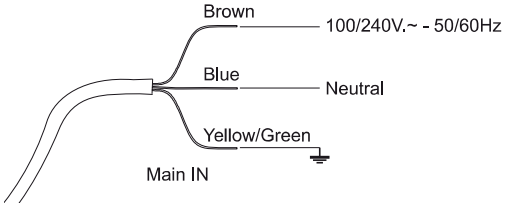
ノーマルとマスター／スレーブ機能

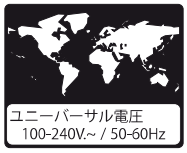


この機材はアースの接続が必要です。
Class I 機材。電源コードの一部に保護アースのコンダクターに含まれます。
重要：IP64保護等級のため、コンダクターケーブルの交換の場合、コンダクターのサイズ表を参照してください。

⚠ 警告

高電圧!
接続エリアにアクセスする前に、電源の接続を切り離してください。



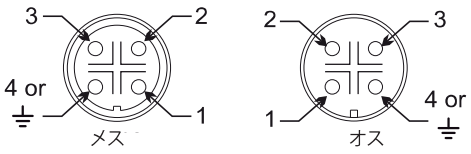


電源入力/
Ø 6 - 12mm

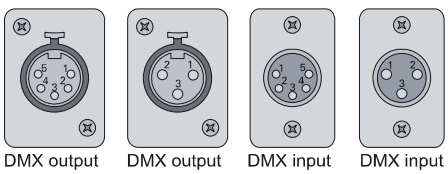
コンダクターサイズ（長さ　<20m）	
電圧	クロスセクションエリア
230V	3X1 mm ² (minimum)

DMX ターミナルライン
ターミナルラインの間違った接続または接続のない場合、DMXラインの誤動作の理由となります。ターミネータは、トランスミッターより一番遠いケーブルの端にターミナル抵抗を取り付けます。ターミナル抵抗は、接続ケーブルのインピーダンスと同じレベルにしなくてはなりません。
120ohmレジスター付のターミナルの使用をお薦めします。すべてのDMX512システムは最後の灯体のDMX出力にターミナル抵抗の取り付けをお薦めします。

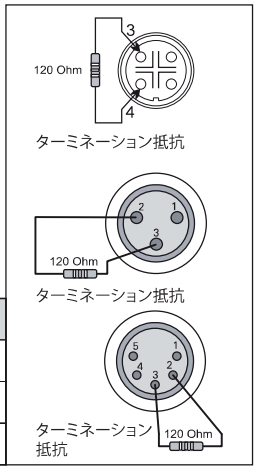
AMPHENOL　コネクター



PIN	SIGNAL
1	GROUND/RETURN/OV
2	N.C.
3	DATA COMPLEMENT (-, INVERTED)
4 or ⏚	DATA TRUE (+, NON INVERTED)

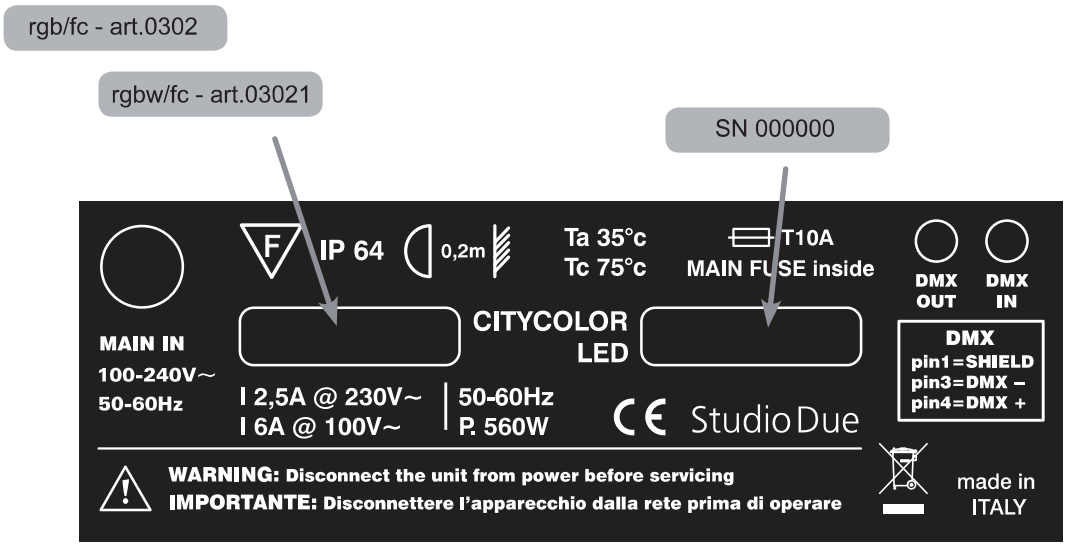


PIN	WIRE	SIGNAL
1	SHIELD	GROUND/RETURN/OV
2	INNER CONDUCTOR	DATA COMPLEMENT (-, INVERTED)
3	INNER CONDUCTOR	DATA TRUE (+, NON INVERTED)

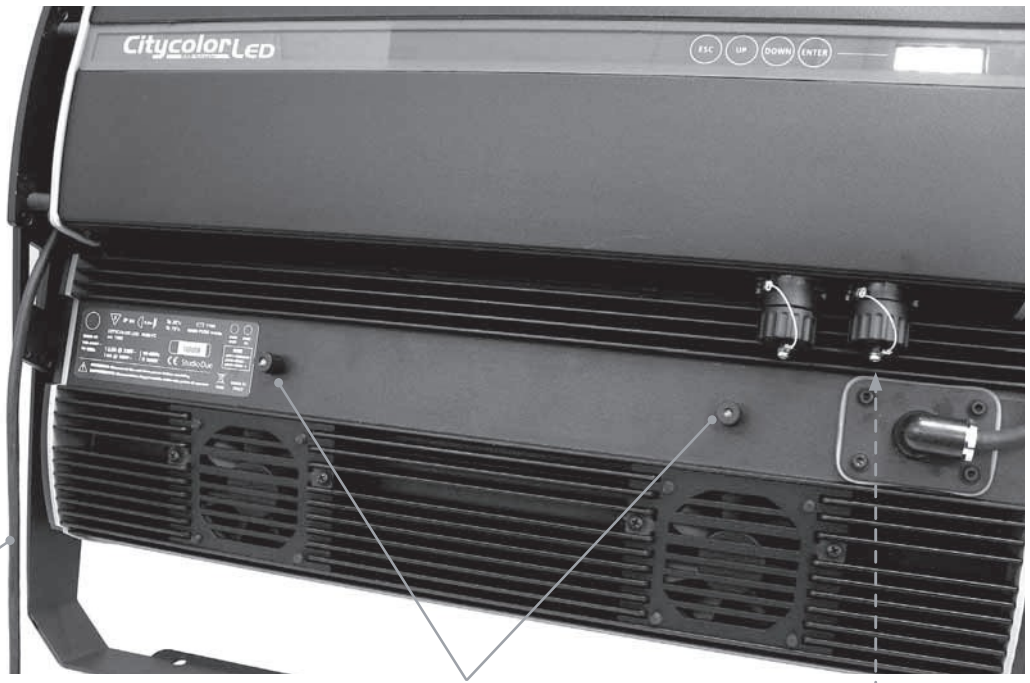


後部図

DMX 出力（メス）
DMX 入力（オス）
クーリングファングリッド
（常にきれいにする）


rgb/fc - art.0302
rgbw/fc - art.03021
SN 000000
IP 64
0,2m
Ta 35°c
Tc 75°c
T10A
MAIN FUSE inside
DMX OUT
DMX IN
MAIN IN
100-240V~
50-60Hz
CITYCOLOR LED
DMX
pin1=SHIELD
pin3=DMX –
pin4=DMX +
I 2,5A @ 230V~
I 6A @ 100V~
50-60Hz
P. 560W
StudioDue
WARNING: Disconnect the unit from power before servicing
IMPORTANTE: Disconnettere l'apparecchio dalla rete prima di operare
made in ITALY

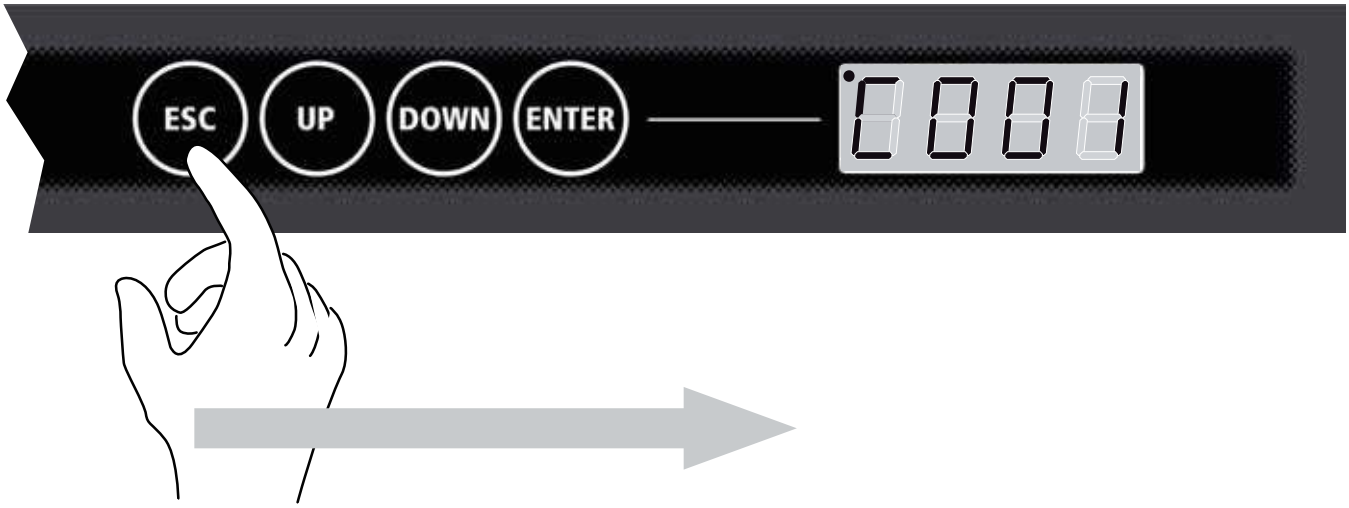
後部図面



電源入力
ケーブル

オプションのart. CCLED-AD BOXを取り付ける
ために２つのノブをはずします。

オプション　art. CCLED-AD BOX
XRL-Powerconアダプターボックス
(IP20)

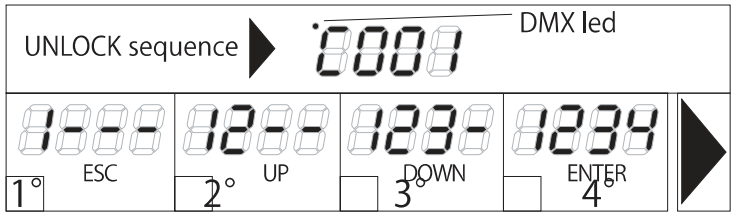


⚠ 重要

セットアップモードに入るには下記の方法でスタートします。

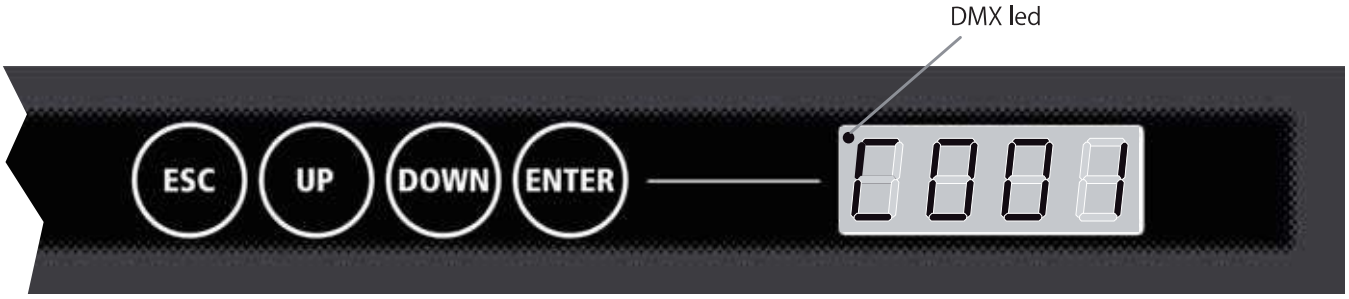
下記の順にキーを押します。

ESC >> UP >> DOWN >> ENTER



1--- / -2-- / --3- / ---4 ESC / UP / DOWN / ENTER	メニューに入るには

メニューリストとボタン機能



灯体の電源を入れると、モデルとソフトウェアバージョンを表示します。例）

--> Citycolor LED --> 1_00
そして、最初のDMXチャンネルを表示します。いずれかのボタンを押すと、最初のメニューを表示します。

• UP ： メニューを上にスクロールします。
• DOWN ： メニューを下にスクロールします。
• ENTER ： メニュー／サブメニューに入ります。
• ESC ： メニュー／サブメニューを終了します。

ディスプレイの点滅時、Enterを1秒押し続けると、選択したオプションを確定します。

メニュー　アドレス (Addr) > DMX アドレスを設定する

Enterを押す

> チャンネルNo.をUP/DOWNボタンで選択し（c001..C002)、ENTERを押す

メニューディスプレイ(DISP)> ディスプレイ機能

Enterを押して、サブメニューに入る

(FLIP) 180° ディスプレイ回転

> UP/DOWNボタンでON/OFFを設定する

(brGt) ディスプレイ明るさ設定

> UP/DOWNボタンで1-7のレベルを設定し、ENTERを押す

(LdMM) LEDSディマーをONにする（アクティブメニュー）

> UP/DOWNボタンでON/OFFを設定し、ENTERを押す

メニュー オート (AUto) >　オートモード機能

ENTERを押し、サブメニューに入る

(Mode)
DMX/SLAVE/MASTERモードを設定する

> UP/DOWNボタンを押し、no..sl..pr01..pr02 を選択し、ENTERを押す

(SPd)
プリセット実行の際のスピードを設定する

> UP/DOWNボタンを押し、+400%.. -400%のレベルを設定する。ENTERを押す。

メニューユーテリティ（UtIL)> ユーテリティ機能

ENTERを押し、サブメニューに入る

(SMth)
スムーズなディマー機能のタイプを設定する

> UP/DOWNボタンを押し、oFF... Low.. MId... hIGhからレベルを選択する。ENTERを押す。

(hALo)
ハロゲンシュミレーション機能モードを設定する。

> UP/DOWNボタンを押し、oFF..MId1.. MId2のレベルを選択する。ENTERを押す。

(cyM)
CYM、RGBエミュレーションに設定する。

(DMXチャンネル表、参照)

> UP/DOWNボタンでOFF>>RGBまたはON>>CYMを設定する。ENTERを押す。

メニューサービス (Srvc) > サービス機能

ENTERを押し、サブメニューに入る

(FrMt)
工場設定に戻す。（確認メッセージが表示される）。　FM-?

> UP/DOWNボタンでOFF..ONを選択する。ENTERを押す。

(tESt)
正しく機能しているか灯具のテストを実行する。

> UP/DOWNボタンでT-ONを選択する。T-ONが点滅すると、テストが進行中です。いずれかのキーを押すと、終了する。

(nchn)　DMXチャンネルを設定する。

> UP/DOWNボタンで9..5..4を選択する。ENTERを押す。（DMXチャンネル参照）

(FLcr)　フリッカーフリー機能。
ソフトウェアバージョン2.09以上

> UP/DOWNボタンでf1..f2のレベルを選択する。ENTERを押す。

(ntc)　専門技術者のみ

メニューワイヤレス (WLSS) ワイヤレス機能

ENTERを押してサブメニューに入る

(EnAb) ワイヤレスを有効にする
ワイヤレスを有効または無効にする。
ケーブル受信を無効にする。

> UP/DOWNボタンでon..offを選択する。表示の点滅中、ENTERを押す。

(UnLn) 転送のリンクをはずす。
灯具とトランスミッターのリンクを解除する。

> UP/DOWNボタンでONまたはOFFを選択する。表示の点滅中、ENTERを押す。

(brdG) ブリッジ機能
ワイヤレスがONのとき、ケーブルから受けたデータを他の灯具に転送する。

> UP/DOWNボタンでONまたはOFFを選択する。ENTERを押す。

(Ln)
このメニューは今後追加される。

• 9 チャンネルモード

CH1: レッド
CH2: グリーン
CH3: ブルー
CH4: 使用なし
CH5: ストロボ
CH6: ディマー
CH7: Led フェードタイム
CH8: レインボー
CH9: ホワイト

• 5 チャンネルモード

CH1: レッド
CH2: グリーン
CH3: ブルー
CH4: 使用なし
CH5: ディマー

• 4 チャンネルモード

CH1: レッド
CH2: グリーン
CH3: ブルー
CH4: 使用なし

• 9 チャンネルモード、CYMエミュレーション

CH1: シアン
CH2: イエロー
CH3: マジェンタ
CH4: 使用なし
CH5: ストロボ
CH6: ディマー
CH7: Led フェードタイム
CH8: レインボー
CH9: ホワイト

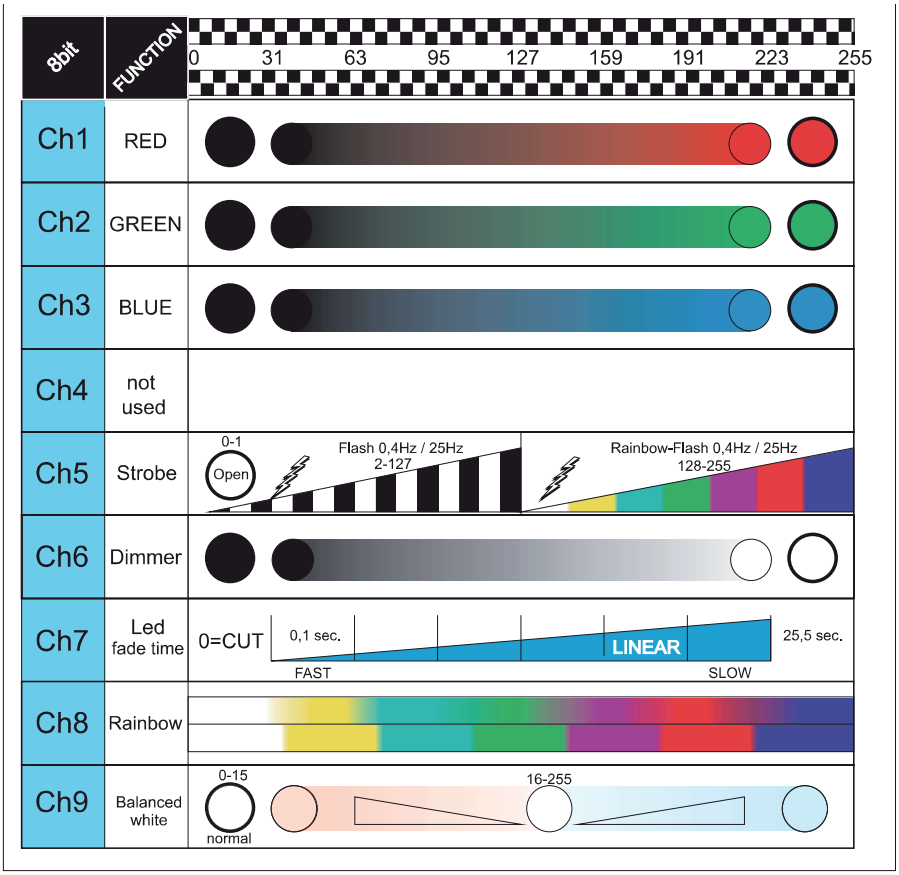
• 5 チャンネルモード、CYMエミュレーション

CH1: シアン
CH2: イエロー
CH3: マジェンタ
CH4: 使用なし
CH5: ディマー

• 4 チャンネルモード、CYMエミュレーション

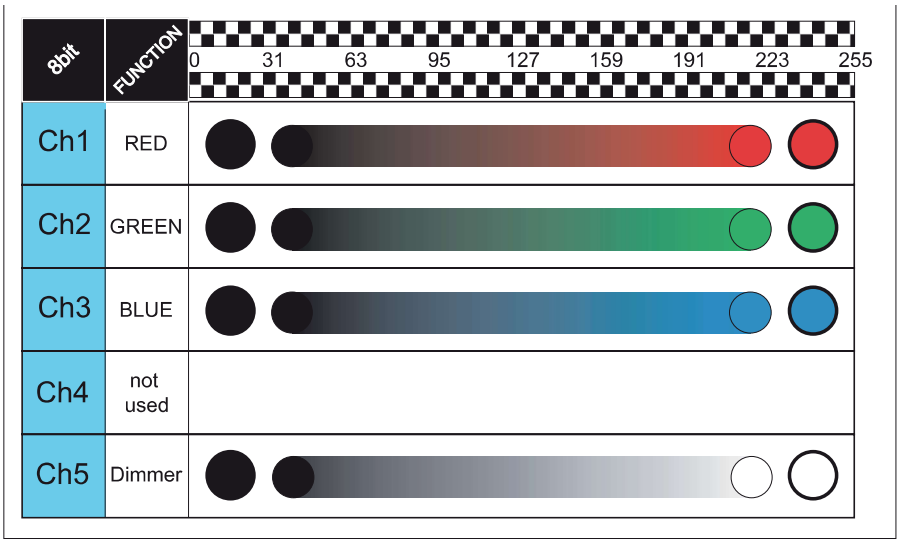
CH1: シアン
CH2: イエロー
CH3: マジェンタ
CH4: 使用なし

DMX チャンネル表　9Ch
art.0302 - rgb/fc



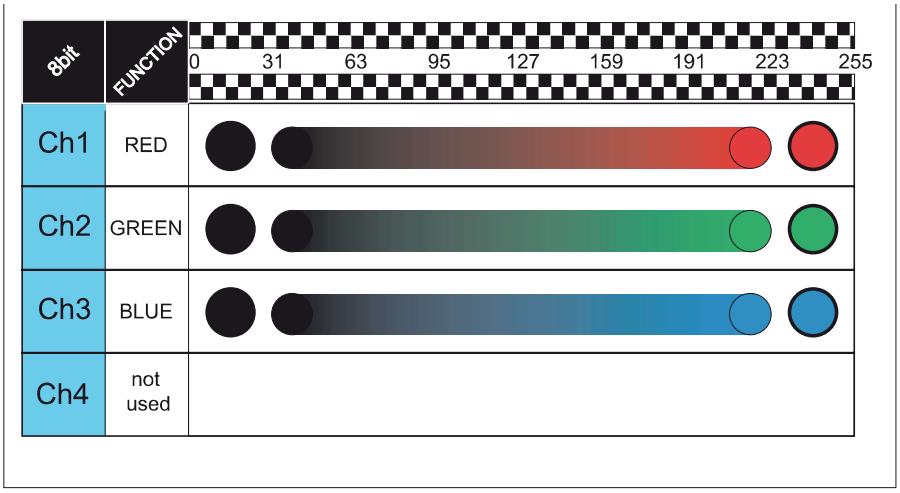
DMX チャンネル表　5ch

art.0302 - rgb/fc



DMX チャンネル表　4ch

art.0302 - rgb/fc



STUDIODUE s.r.l.
str. Poggino, 100 - 01100 VITERBO ITALY - tel. +39 0761 352520 - fax +39 0761 352653

http://www.studiodue.com E-Mail: info@studiodue.com - service@studiodue.com

• 9 チャンネルモード

CH1: レッド
CH2: グリーン
CH3: ブルー
CH4: ホワイト
CH5: ストロボ
CH6: ディマー
CH7: Led フェードタイム
CH8: レインボー
CH9: ホワイト

• 5 チャンネルモード

CH1: レッド
CH2: グリーン
CH3: ブルー
CH4: ホワイト
CH5: ディマー

• 4 チャンネルモード

CH1: レッド
CH2: グリーン
CH3: ブルー
CH4: ホワイト

• 9 チャンネルモード、CYMエミュレーション

CH1: シアン
CH2: イエロー
CH3: マジェンタ
CH4: ホワイト
CH5: ストロボ
CH6: ディマー
CH7: Led フェードタイム
CH8: レインボー
CH9: ホワイト

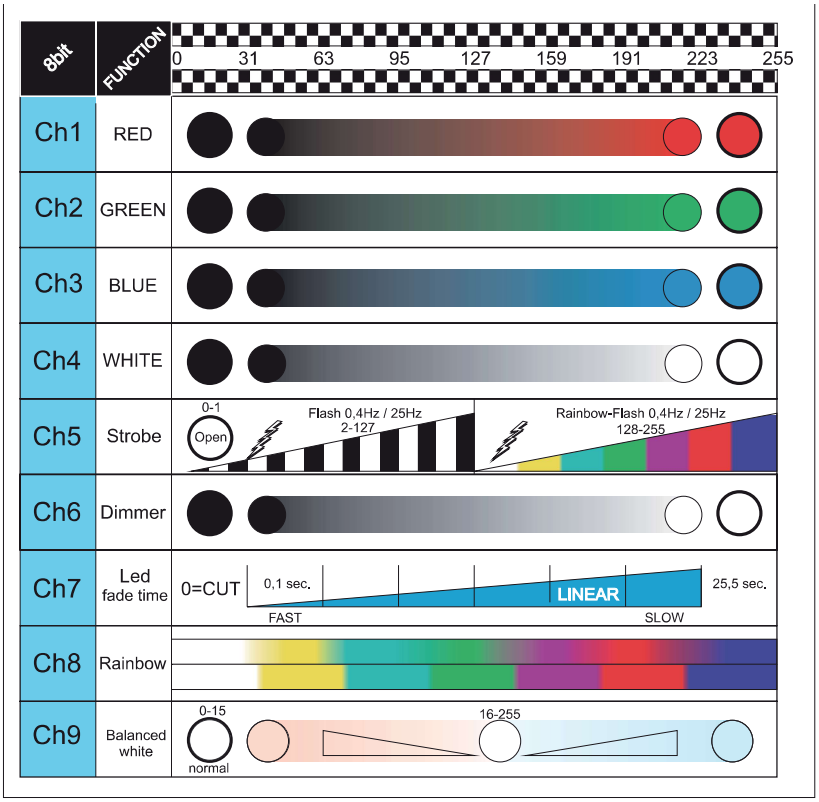
• 5 チャンネルモード、CYMエミュレーション

CH1: シアン
CH2: イエロー
CH3: マジェンタ
CH4: ホワイト
CH5: ディマー

• 4 チャンネルモード、CYMエミュレーション

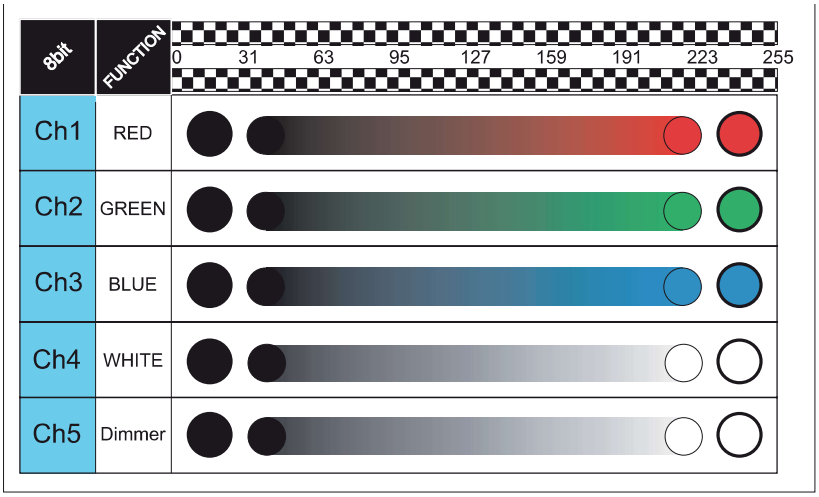
CH1: シアン
CH2: イエロー
CH3: マジェンタ
CH4: ホワイト

DMX チャンネル表　9ch
art.03021 - rgbw/fc



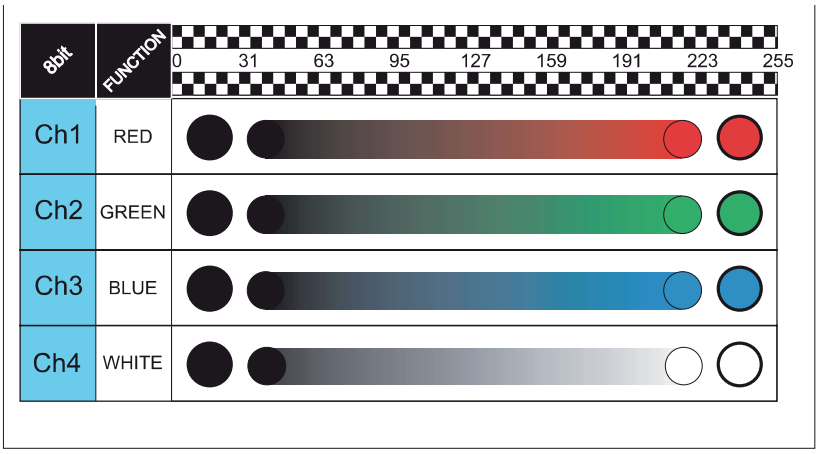
DMX チャンネル表　5Ch

art.03021 - rgbw/fc



DMX チャンネル表　4 Ch

art.03021 - rgbw/fc

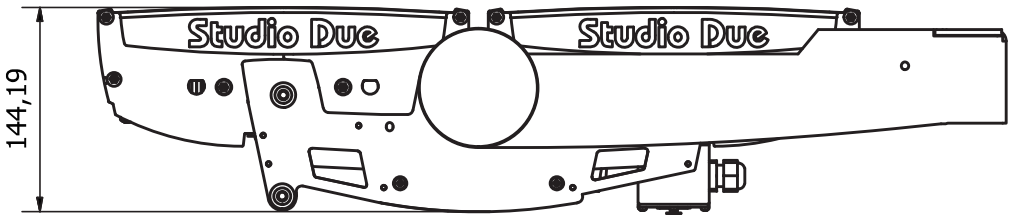


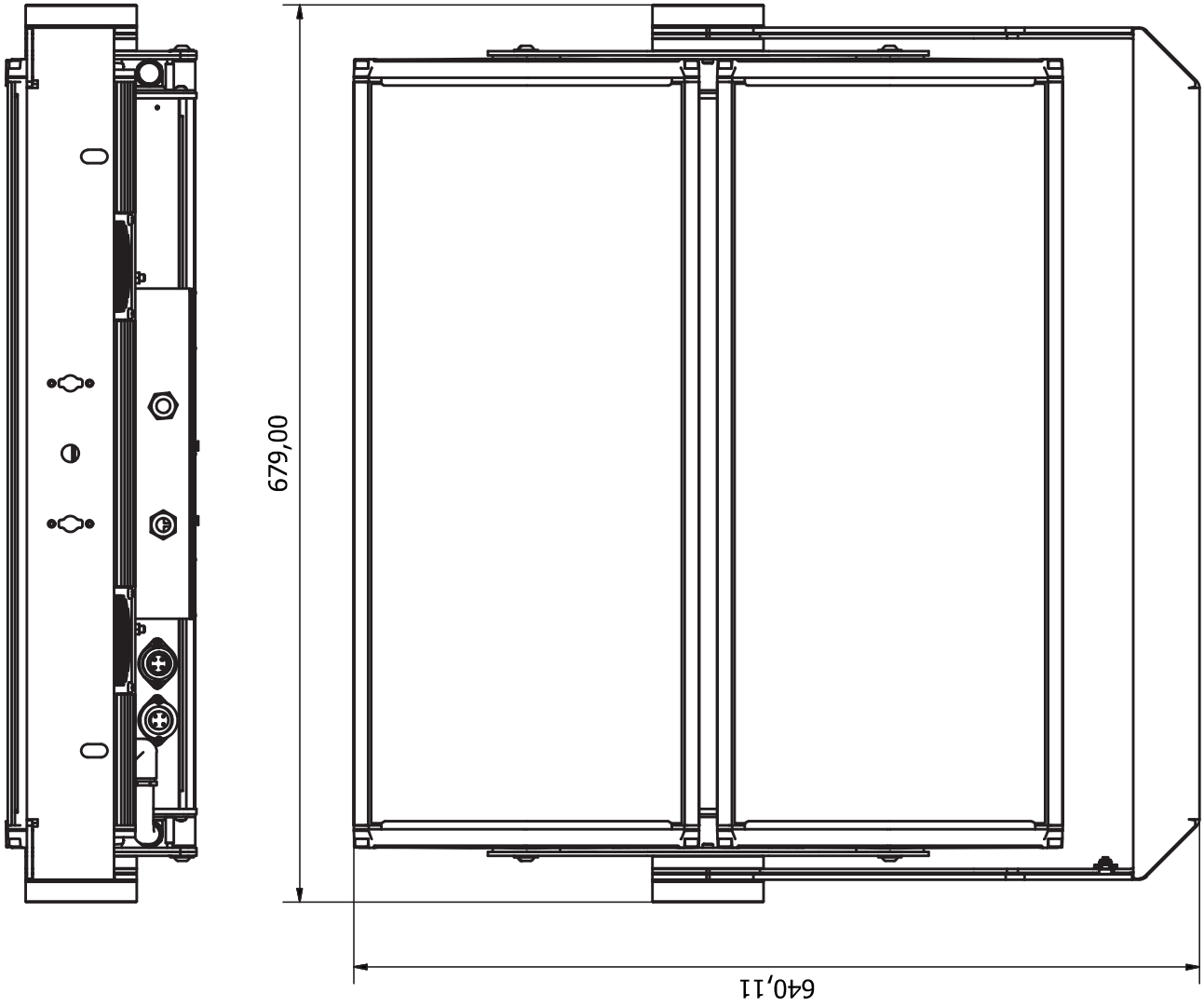
内蔵プログラム

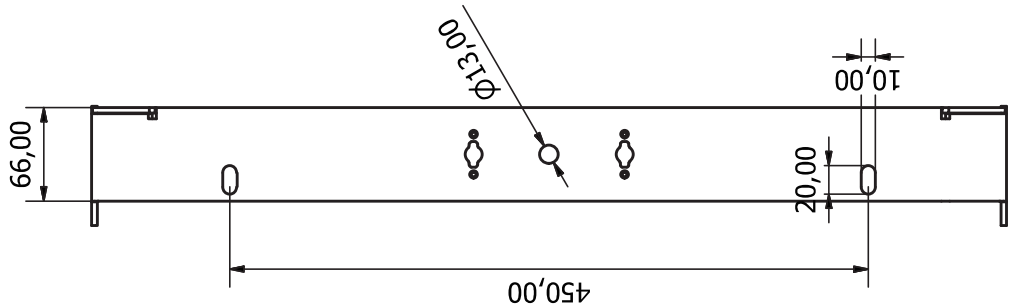
12のプリセットは下記の通りです。

Preset 1	レッド固定
Preset 2	グリーン固定
Preset 3	ブルー固定
Preset 4	ホワイト固定
Preset 5	マジェンタ固定
Preset 6	イエロー固定
Preset 7	シアン固定
Preset 8	速いカラーチェンジ（レッド、グリーン、ブルー、マジェンタ、イエロー、シアン、ホワイト）フェードなし
Preset 9	ゆっくりしたカラーチェンジ（レッド、グリーン、ブルー、マジェンタ、イエロー、シアン ホワイト）。フェードタイム2.5秒
Preset 10	レインボー　スロー
Preset 11	レインボー　ミディアム
Preset 12	レインボー　ファースト
Preset 13 to ..... Preset 18	ホワイトバランス　（クールから） .... ホワイトバランス　（ウォームまで）
Preset 19 to ..... Preset 24	ナトリウムランプシュミレーション（イエロータイプ） .... ナトリウムランプシュミレーション　（イエロータイプ）

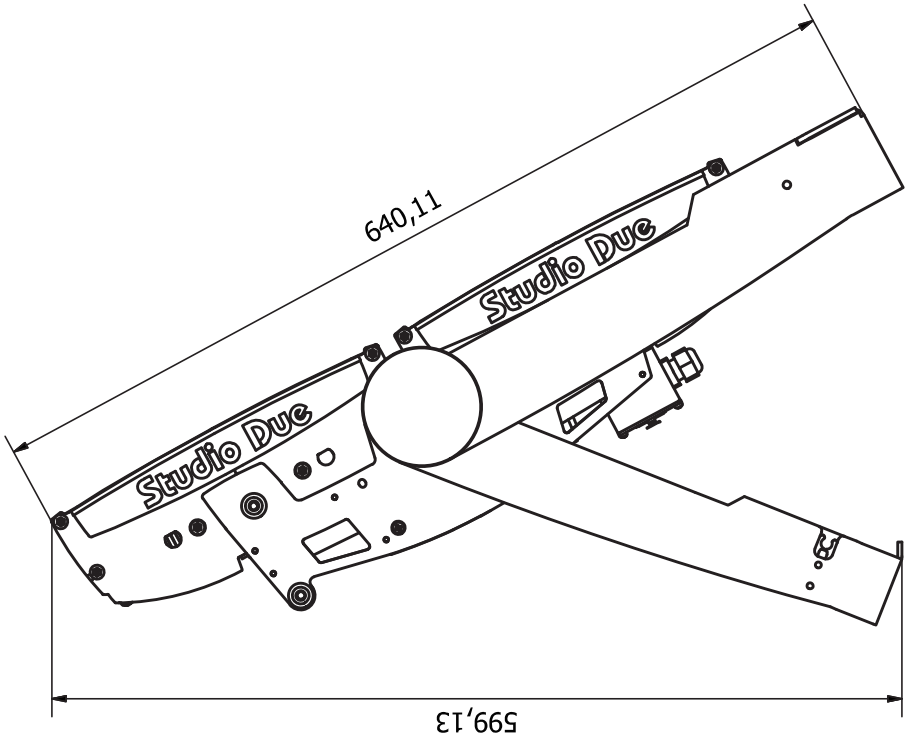
寸法図

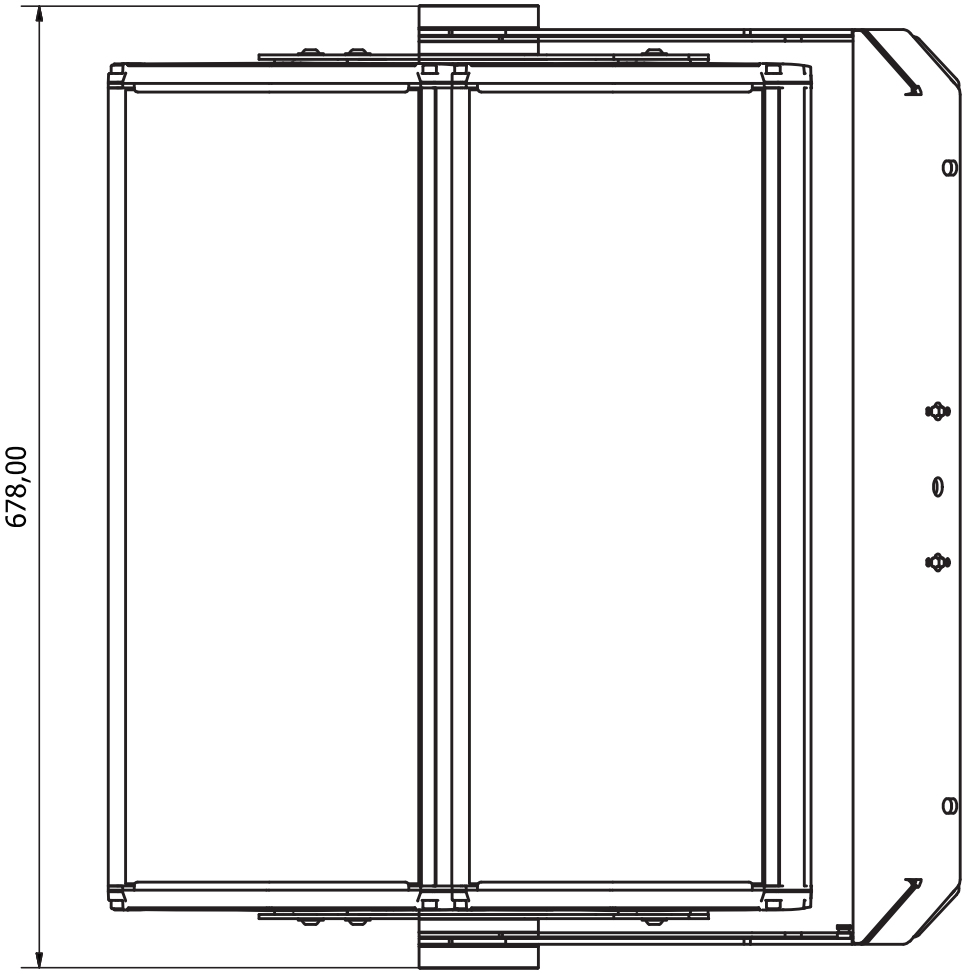

144,19
Studio Due
Studio Due


679,00
640,11


Φ13,00
10,00
66,00
20,00
450,00

寸法図





StudioDue light s.r.l.

Doc. 13021 REV 1 - 09/13
CITYCOLOR LED RGBW/FC
CE 09/2013

Dichiarazione CE di conformità — Declaration CE of conformity

STUDIO DUE light s.r.l.
Strada Poggino, 100
01100 VITERBO
ITALY

CITYCOLOR LED RGBW/FC (full color) IP64
code 13021

è conforme alle norme: CE
is in conformity with the standard: CE

EN 60598-1 Ed. VII (CEI 34-23 Ed. II)
EN 60598-2-17 Ed. II (CEI 34-38 Ed. II)

CEI EN 61000-3-2	CEI EN 55013	CEI EN 61000-4-2	CEI EN 61000-4-11
CEI EN 61000-3-3	CEI EN 55014-1	CEI EN 61000-4-4	CEI EN 55103-1
CEI EN 60065	CEI EN 55013-1	CEI EN 61000-4-5	CEI EN 55103-2
CEI EN 55022	CEI EN 55015	CEI EN 61000-4-6	
CEI EN 55011		CEI EN 61000-4-3	

LV 73/23 AND 93/68 EEC
EMC 89/336 AND 93/68 EEC

Data di apposizione CE : 13
Date of CE marking :

VITERBO, 05/09/13

PAOLO SENSI
General Manager

Studio Due light s.r.l.

Doc. 13021 REV 1 - 09/13
CITYCOLOR LED RGBW/FC
CE 09/2013

Dichiarazione CE di conformità — Declaration CE of conformity

La ditta: STUDIO DUE light s.r.l.
The firm: Strada Poggino, 100
01100 VITERBO
ITALY

dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto:
declare under our sole responsability that the product:

CITYCOLOR LED RGBW/FC (full color) IP64
code 13021

è conforme alle norme: CE
is in conformity with the standard: CE

EN 60598-1 Ed. VII (CEI 34-23 Ed. II)
EN 60598-2-17 Ed. II (CEI 34-38 Ed. II)

CEI EN 61000-3-2	CEI EN 55013	CEI EN 61000-4-2	CEI EN 61000-4-11
CEI EN 61000-3-3	CEI EN 55014-1	CEI EN 61000-4-4	CEI EN 55103-1
CEI EN 60065	CEI EN 55013-1	CEI EN 61000-4-5	CEI EN 55103-2
CEI EN 55022	CEI EN 55015	CEI EN 61000-4-6	
CEI EN 55011		CEI EN 61000-4-3	

e quindi ai requisiti essenziali delle Direttive:
and therefore according to essential requirement of Directives:

LV 73/23 AND 93/68 EEC
EMC 89/336 AND 93/68 EEC

Data di apposizione CE : 13
Date of CE marking :

PAOLO SENSI
General Manager

VITERBO, 05/09/13

WARRANTY CARD

Company name: .....

Mr./Mrs./Miss: .....

Address: .....

Tel. or E-mail : .....

Dealer: .....

Studio Due

Head Office: STUDIO DUE s.r.l. (I)

Str. Poggino, 100 - 01100 Viterbo (Italy)
tel. +39.0761.352520
fax +39.0761.352653
info@studiodue.com

STUDIO DUE (UK)

3 Encon Court Owl Close
Moulton Park Industrial Estate
Northampton England UK - NN3 6 HZ
tel. +44.1933.650.820
info@studiodue.co.uk

STUDIO DUE Far East LTD (HK)

Unit 8, 4/F, Harbour Centre Tower II,
8 Hok Cheung Street,
Hunghom, Kowloon Hong Kong.
tel. +852.29542141 fax +852.23302515
info@studiodue.com.hk

www.studiodue.com
for technical info
service@studiodue.com

Studio Due - ©
The features on this brochure are not binding: they can be changed without notice.
Le caratteristiche riportate su questo catalogo non sono impegnative: possono essere soggette a variazioni senza preavviso.